

ABSTRACT

Novytasari, Dining Ayu. 2020. The Use of English Question Tag among English Department Student. Thesis, English Education Department, State Islamic Institute (IAIN) of Tulungagung. Supervisors: (I) Dr. Nurul Chojimah, M.Pd, (II) Dr. Sukarsono, M.Pd.

Keywords: Question Tag, Types of Question Tag, Respond to Question Tag, Pragmatic, Sociocultural

Misunderstanding in communication can be avoided by comprehending pragmatic competence. People should master the ability to speak English properly according to whom, how, and what they speak. The native speakers of English commonly use English question tag. Question tag is one of the materials being taught for Indonesian eight-graders. Previous studies show that they made mistakes in creating one, did not know other types of question tag excepts grammatically dependent, and had problems in responding to it. This study tried to know how English department students especially Indonesian create and respond to English question tag properly and appropriately.

Qualitative approach was chosen as it fits best with the purpose of study. It relies on the linguistic rather than numerical and aims to interpret phenomena. The 20 English department students of IAIN Tulungagung and five British natives were selected. The Discourse Completion Test (DCT) sheet was handed to English department students; and the interview was administered to natives.

All research subjects used grammatically dependent English question tag type. However, there is a possibility of using grammatically independent. In addition, affirmative responses were used to answer all question tags with positive statements. Affirmative and negative responses were used to answer question tags with negative statements. Affirmative response to answer question tag with negative statement was the opposite ideas with Azar's.

All question tag created aim to seek confirmation. The natives agreed it is possible to use it to respond DCT sheets. Moreover, the affirmative responses to all question tags with positive statements are appropriate to the contexts. Some responses to the question tags with negative statements were affirmative responses; and the rest were negative responses. The natives claimed that it is possible to give the affirmative responses but then give additional information to respond English question tags with negative statements.

This study is advantageous for several groups like English department students and future researchers. English department students may consider the findings for improving their skills and learn sociocultural aspects. The future research who takes interest in it may consider the criteria used in this study or develop other criteria from another expert.

ABSTRAK

Novytasari, Dining Ayu. 2020. Penggunaan *Question Tag* bahasa Inggris di antara Mahasiswa Indonesia Jurusan Bahasa Inggris. Thesis, Jurusan Pendidikan Bahasa Inggris, Institute Agama Islam Negeri Tulungagung. Pembimbing: (I) Dr. Nurul Chojimah, M.Pd, (II) Dr. Sukarsono, M.Pd.

Kata Kunci: *Question tag*, tipe – tipe *question tag*, menjawab *question tag*, kompetensi pragmatik, *sociocultural*.

Kesalahpahaman dalam berkomunikasi dapat dihindari dengan memahami kompetensi pragmatik. Manusia harus menguasai kemampuan berbicara bahasa Inggris dengan benar sesuai dengan siapa, bagaimana, dan apa yang mereka bicarakan. Penutur asli bahasa Inggris umumnya menggunakan *question tag*. *Question tag* adalah salah satu materi yang diajarkan untuk siswa kelas delapan di Indonesia. Penelitian sebelumnya menunjukkan mereka melakukan kesalahan, tidak tahu jenis selain *grammatical dependent*, dan kesulitan meresponnya. Penelitian ini mencoba mengetahui bagaimana mahasiswa Indonesia jurusan Bahasa Inggris membuat dan merespon *question tag* dengan baik dan tepat.

Pendekatan kualitatif dipilih karena sesuai dengan tujuan penelitian ini. Penelitian ini bergantung dengan linguistik bukan numerik, dan bertujuan menafsirkan fenomena. 20 mahasiswa jurusan bahasa Inggris IAIN Tulungagung dan 5 penutur asli dari Inggris dipilih. Lembar *Discourse Completion Test* (DCT) disebarkan kepada mahasiswa dan wawancara dilakukan kepada penutur asli.

Semua subjek penelitian menggunakan *grammatically dependent* padahal kemungkinan menggunakan *grammatically independent* ada. Respon positif digunakan untuk menjawab semua *question tag* dengan pernyataan positif. Respon positif dan respon negatif digunakan untuk menjawab *question tag* dengan pernyataan negatif. Respon negatif pada *question tag* dengan pernyataan negatif berbanding terbalik dengan teori Azar.

Semua *question tag* yang dibuat bertujuan untuk mencari persetujuan. Penutur asli setuju untuk menggunakannya untuk merespon lembar DCT. Selain itu, respon positif untuk semua *question tag* dengan pernyataan positif sesuai dengan konteks lembar DCT. Beberapa menjawab pertanyaan dengan pernyataan negatif dengan respon positif; sisanya dengan respon negatif. Penutur asli menyatakan mungkin untuk memberikan respon positif tetapi kemudian membubuhi informasi tambahan untuk *question tag* dengan pernyataan negatif.

Penelitian ini bermanfaat bagi mahasiswa jurusan bahasa Inggris untuk meningkatkan kemampuan dan mempelajari *sociocultural*; dan peneliti di masa depan untuk melakukan penelitian dengan menggunakan atau mengembangkan kriteria yang ada.

الملخص

تُوفِّيَّاسَارِي، دِينِيْنَجْ أَيُو. 2020. استخدام علامات السؤال (Question Tag) باللغة الإنجليزية بين الطلاب الإندونيسيين لقسم اللغة الإنجليزية. رسالة الماجستير. قسم تدريس اللغة الإنجليزية. الدراسات العليا. الجامعة الإسلامية الحكومية تولونج أجونج. المشرفان: الدكتورة نُورُ الحَاطِمَة، الماجستير التربوية، والدكتور سُوكَار سَانَا، الماجستير التربوي.

الكلمات الرئيسية: علامات السؤال، وأنواع علامات السؤال، والإجابة على علامات السؤال، والكفاءة البراغمية.

ويمكن أخطاء الفهم في التواصل أن تجنبوا من خلال فهم الكفاءة البراغمية. يجب الناس أن يتقن قدرات التكلم باللغة الإنجليزية مع صحيح وفقاً لمن، وكيف، وما يتكلمون. والناطقون الأصليون للغة الإنجليزية عموماً الذين يستخدمون علامات السؤال. وعلامات السؤال هي إحدى المواد التي يتم تدريسها لطلاب الصف الثامن في إندونيسيا. وقد أظهر البحث السابق أنهم يرتكبون الأخطاء في ارتكابها، ولا يعرفون أنواعها من سوى القواعد الاعتمادية، والصعوبة في الاستجابة. وتحاول هذا البحث في معرفة كيف يصنع الطلاب الإندونيسيون في قسم اللغة الإنجليزية علامات الأسئلة باللغة الإنجليزية ويجيبون عليها مع صحيح ومناسب.

ويتم اختار المدخل الكيفي لأنه يتوافق مع أهداف هذا البحث. ويعتمد هذا البحث اللغويات ليس الأعداد، ويهدف إلى تفسير الظواهر. وتم اختيار 20 طالباً في قسم اللغة الإنجليزية بالجامعة الإسلامية الحكومية تولونج أجونج، و 5 ناطقين أصليين من إنجلترا. يتم توزيع أوراق "اختبار اتمام الخطاب" (DCT) للطلاب ويتم إجراء المقابلات مع الناطقين الأصليين.

وجميع مواضع البحث التي تستخدم القواعد الاعتمادية بينما توجد استخدام القواعد المستقلة. وتستخدم الردود الإيجابية للإجابة على جميع علامات السؤال بعبارة إيجابية. ويتم استخدام الردود الإيجابية والردود السلبية للإجابة على علامة السؤال بتصريحات سلبية. الردود السلبية على علامات السؤال مع التصريحات السلبية تتناسب عكسيا مع نظرية أزار.

وأغراض جميع علامات السؤال التي تم إنشاؤها على طلب الموافقة. ويوافق الناطقون الأصليون على استخدامها للرد على أوراق "اختبار اتمام الخطاب" (DCT). وسوى ذلك، تكون الردود الإيجابية لجميع علامات السؤال مع التصريحات الإيجابية التي تناسب مع سياق أوراق "اختبار اتمام الخطاب" (DCT). أجاب البعض على الأسئلة بتصريحات سلبية بردود إيجابية؛ والباقي مع ردود سلبية. وذكر الناطقون الأصليون أنه كان من الممكن إعطاء ردود إيجابية ولكن بعد ذلك قاموا بالصاق المعلومات الإضافية الخاصة لعلامة السؤال بتصريحات سلبية.

وهذا البحث لديه مفيد للطلاب الإندونيسيين في قسم اللغة الإنجليزية في تحسين قدرتهم والباحثة لزمان مستقبل على إجراء البحوث مع استخدام أو تطوير المعايير الموجودة.